8576

S 533382

ПАНАХИДА

ЦЕРКОВНІ СПІВИ

НА

МІШАНИЙ ХОР

БІБЛІОТЕКА
АРХИЕПИСКОПІИ ПАРІЗ
ОГІЕЦЬКА.
№ 8576

ЛУЦЬК—ВАРШАВА
Року Божого 1937
Головний склад: Луцьк на Волині, вул. Любарта 10.

146

ПАНАХИДА

ЦЕРКОВНІ СПІВИ

НА

МІШАНИЙ ХОР

БІБЛІОТЕКА
АРХИЕПИСКОПА ІЛАРІОНА
СВІЄНКА.
№ 8576

ЛУЦЬК — ВАРШАВА
Року Божого 1937
Головний склад: Луцьк на Волині, вул. Любарта 10.

Ухвалений в перекладі на українську мову Комісією Перекладу Святого Письма й Богослужбових Книг при Українському Науковому Інституті в Варшаві в засіданні 6 лютого 1936 року під головуванням Його Блаженства, Блаженнішого ДІОНІСІЯ, Митрополита Варшавського і всієї Польщі, Чин Панахиди благословив видати друком і вживати в церквах Волинської Єпархії Високопреосвященніший АЛЕКСІЙ, Архиєпископ Волинський і Кремянецький року Божого 1936 м. квітня 28 дня.

На підставі цього тексту нотний спів Панахиди на мішаний хор склав Священик М. Тележинський. В основу гармонізації покладено мелодії Київського і старого Знаменного роспівів.

З благословення Преосвященнішого ПОЛІКАРПА, Єпископа Луцького, видання друком нот цього Збірника взяла на себе Богословська Секція Т-ства ім. митрополита Петра Могили в Луцьку.

10 березня 1937 року.

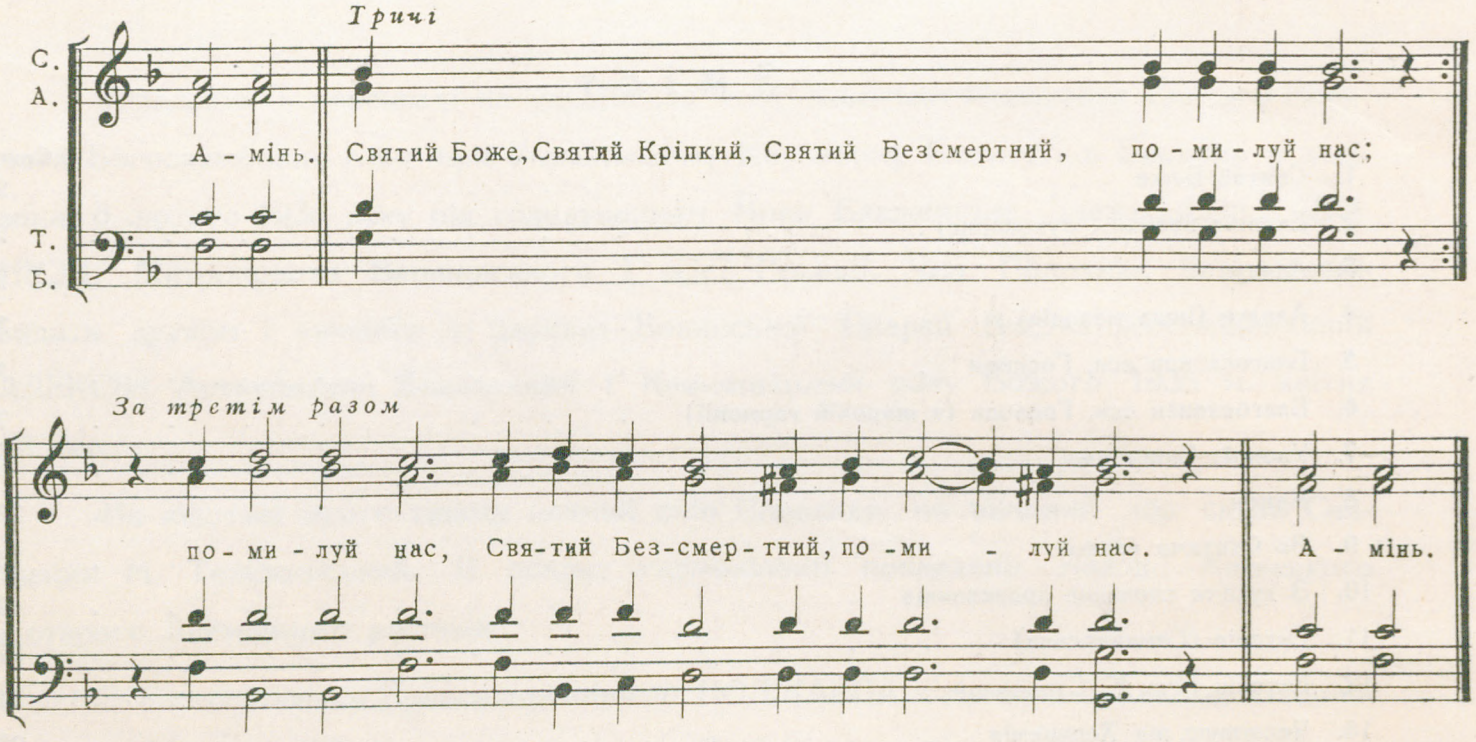
BIBLIOTEKA ... 1907
Mus.n.14.062
Cim.

Зміст

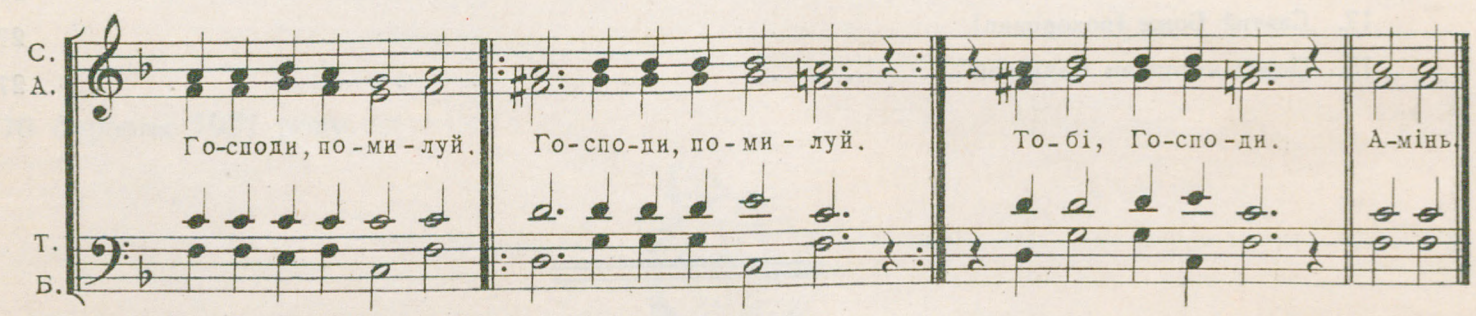
		Стор.
1.	Святий Боже	2
2.	Ектенія велика (заупокойна)	2
3.	Алилуя	2
4.	Алилуя (інша мелодія)	3
5.	Благословен єси, Господи	3
6.	Благословен єси, Господи (в широкій гармонії)	7
7.	Упокой, Спасе наш	8
8.	Канон	12
9.	Зо Святими упокой	15
10.	З духами спочилих праведників	19
11.	Ектенія (Семинарська)	21
12.	Ектенія (муз. К. Стеценка)	21
13.	Чеснішую від Херувимів	22
14.	Вічная память (звичайне)	23
15.	Вічная память (муз. М. Тележинського)	24
16.	Останнє цілування	25
17.	Святий Боже (похоронне)	27
18.	Перед читанням Євангелії	27

ПАНАХИДА
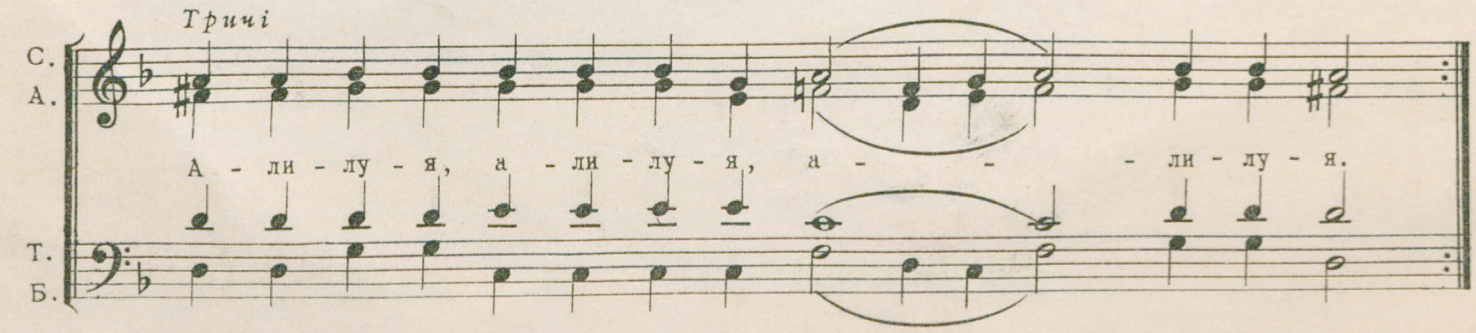
1. СВЯТИЙ БОЖЕ
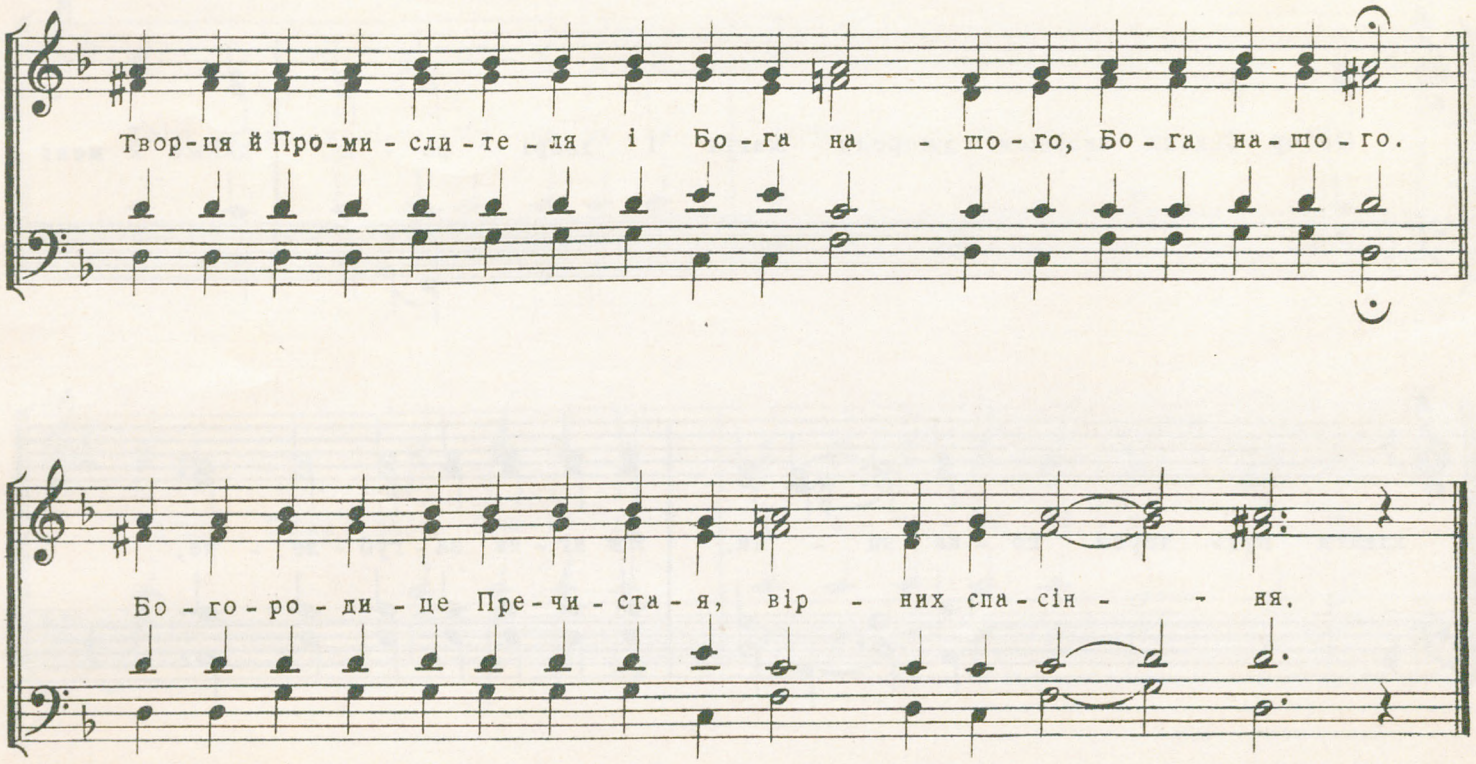


2. ЕКТЕНІЯ ВЕЛИКА (заупокойна)
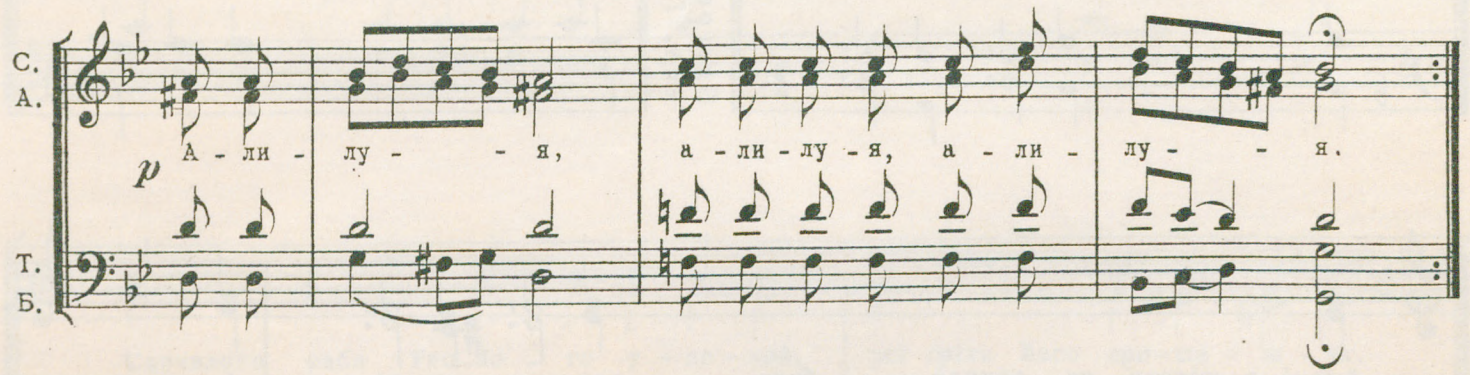


3. АЛИЛУЯ
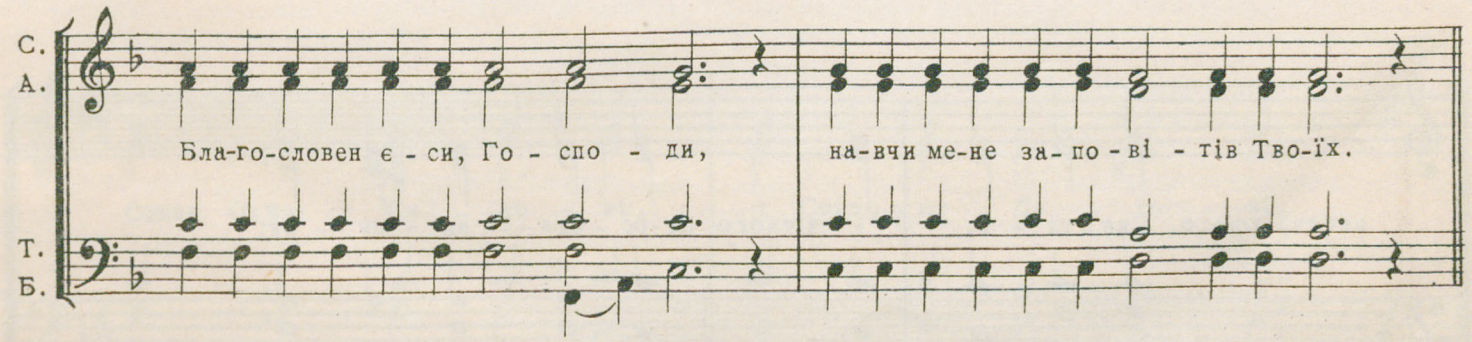


Copyright 1937 *by M. Teleżyński. Włodzimierz na Wołyniu.*



4. АЛИЛУЯ (інша мелодія)



5. БЛАГОСЛОВЕН ЄСИ, ГОСПОДИ



Собор Святих знайшов джерело життя і двері ра - ю, дайже й мені

знайти путь через по - ка - ян - ня. Яж яг - ня за - губ - ле - не,

поклич мене, Спасе, і спа-си ме - не.

Благословен єси, Господи

Агнця Божого ви пропо-ві - да - ли

й самі в жертву, як ягнята, були при - не - се - ні і до життя

нестаріючого, Свя - ті - ї, і вічного пе-ре - ста - ви - ли - ся;

Того ревно молі-те, Му - че - ни - ки, відпущення провин нам по-да - ти.

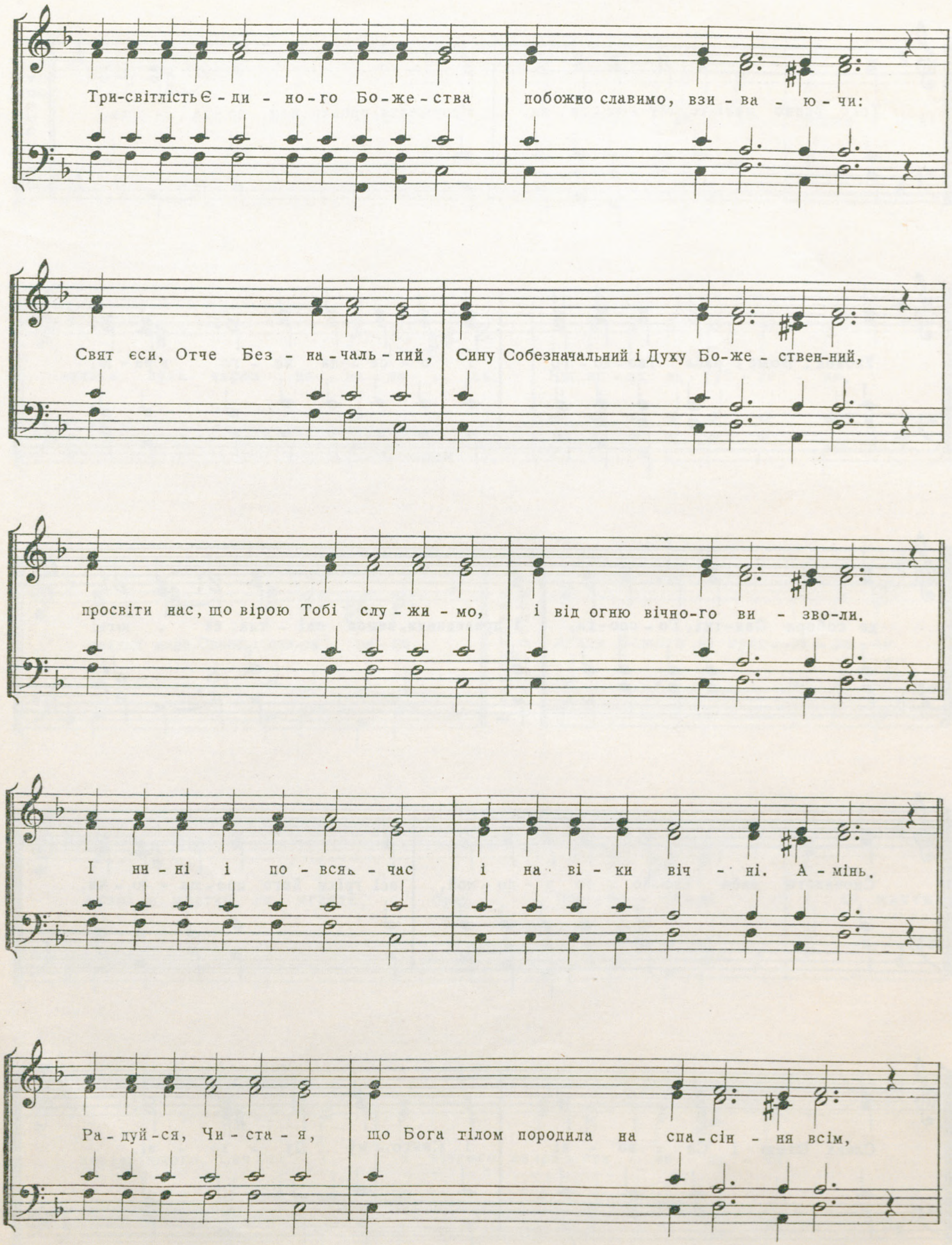
Благословен єси, Господи
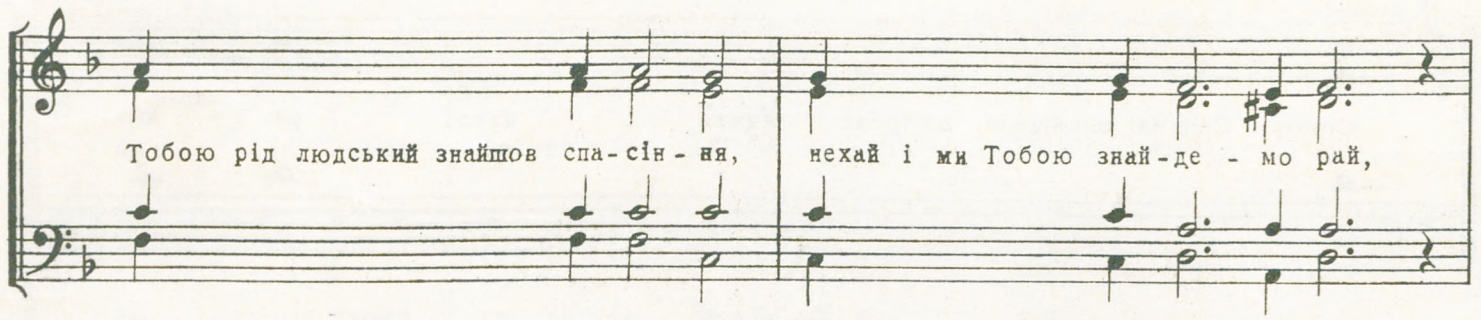
Упокой, Боже, раба Тво-йо - го і о - се - ли йо - го в ра - ю,

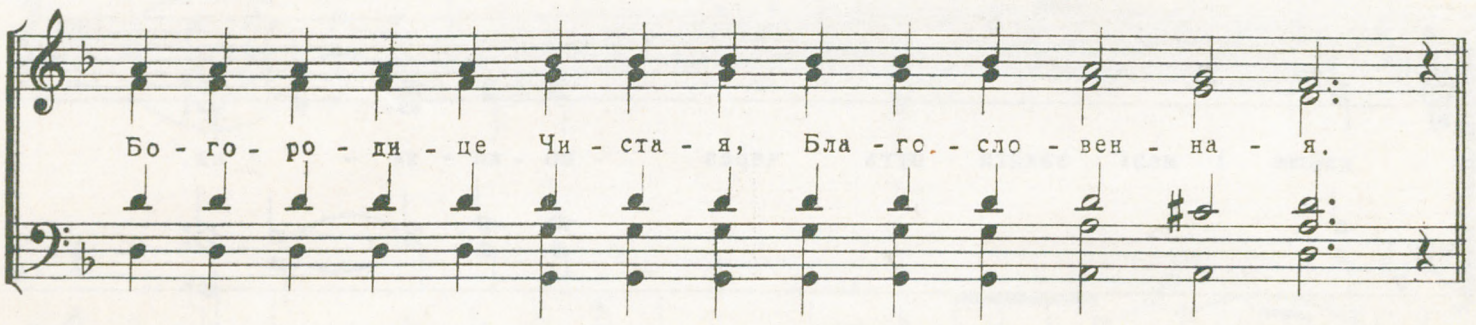
де собори Свя-тих, Го - спо-ди, і праведники, немов сві - тла, ся - ють.
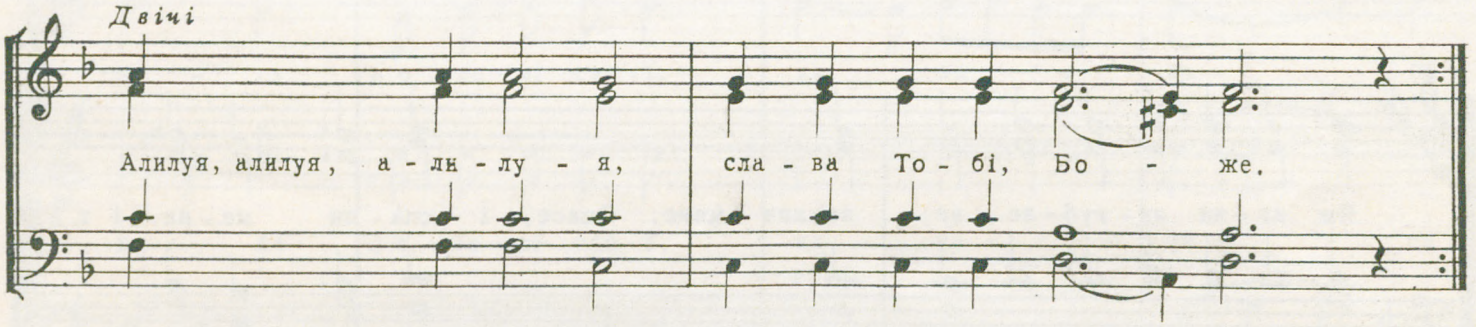
Спочилого раба Тво-йо - го у - по - кой, всі гріхи його про-ща - ю - чи.
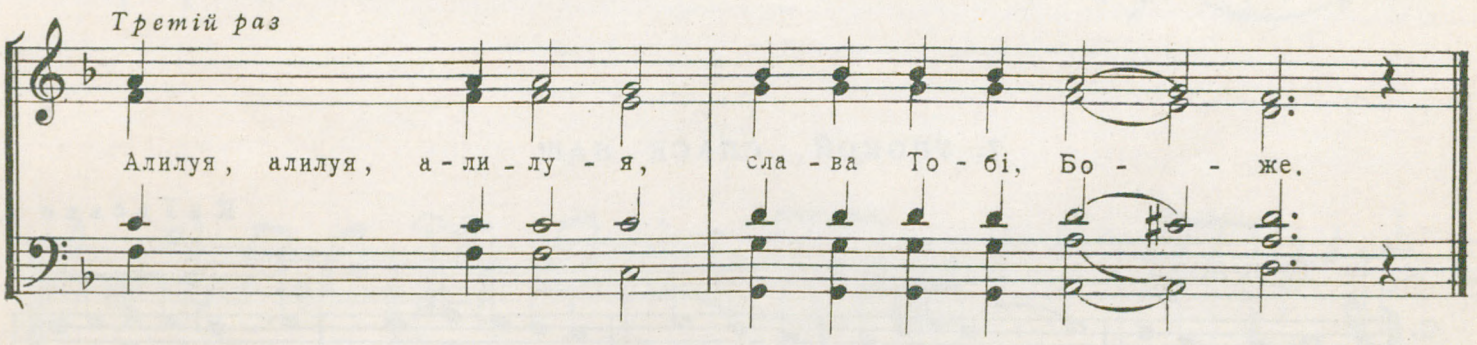
Слава Отцю і Си - но - ві і Свято - му Ду - хо - ві.


Три-світлість Є - ди - но-го Бо-же-ства побожно славимо, взи - ва - ю - чи:
Свят єси, Отче Без - на-чаль-ний, Сину Собезначальний і Духу Бо-же - ствен-ний,
просвіти нас, що вірою Тобі слу - жи - мо, і від огню вічно-го ви - зво-ли.
І ни - ні і по - всяк - час і на ві - ки віч - ні. А - мінь.
Ра-дуй-ся, Чи-ста-я, що Бога тілом породила на спа-сін - ня всім,
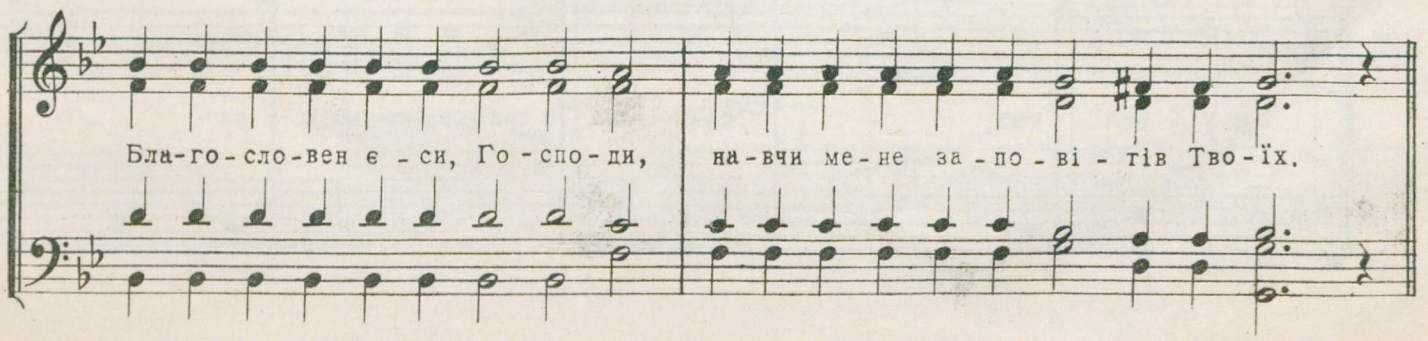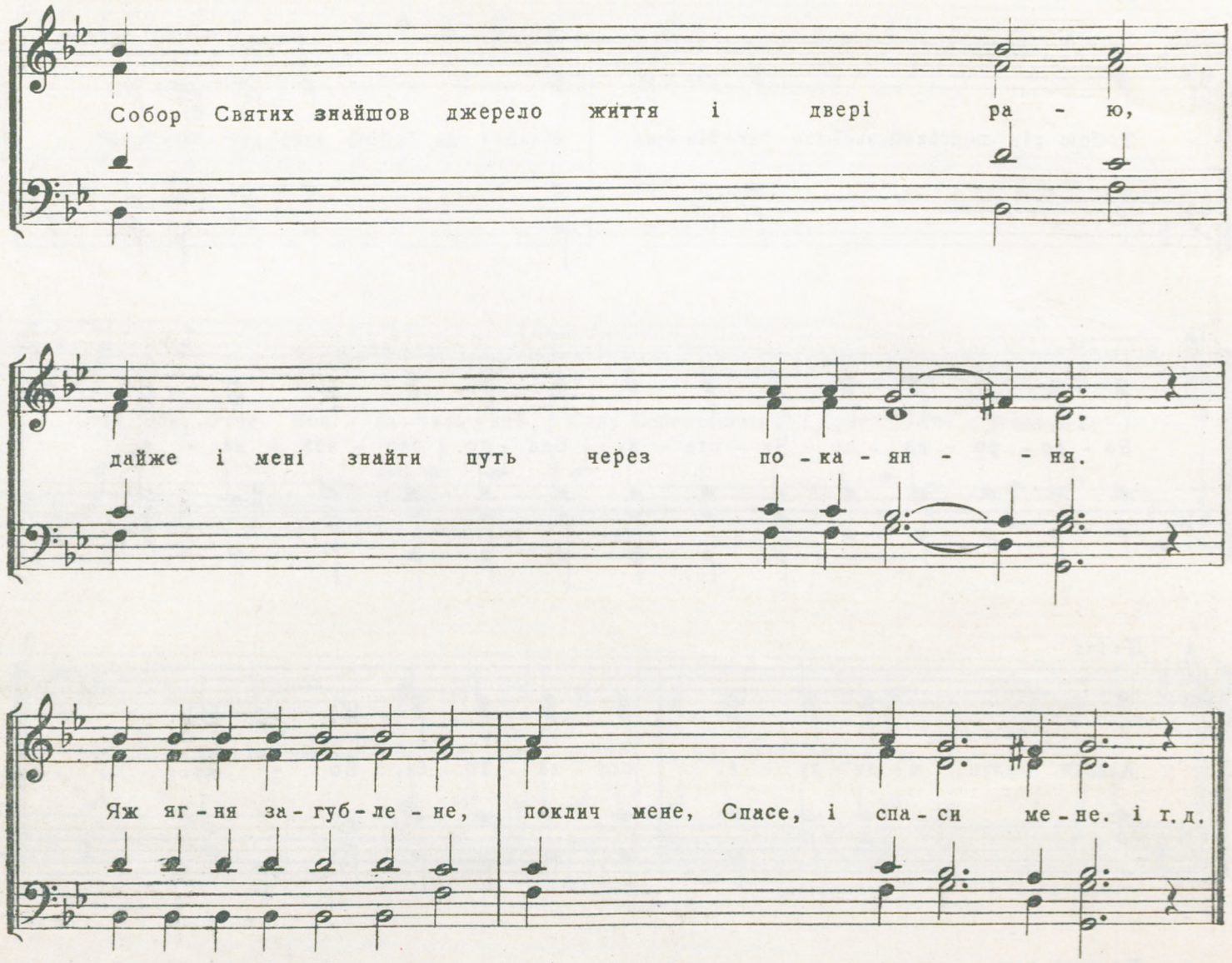








6. БЛАГОСЛОВЕН ЄСИ, ГОСПОДИ

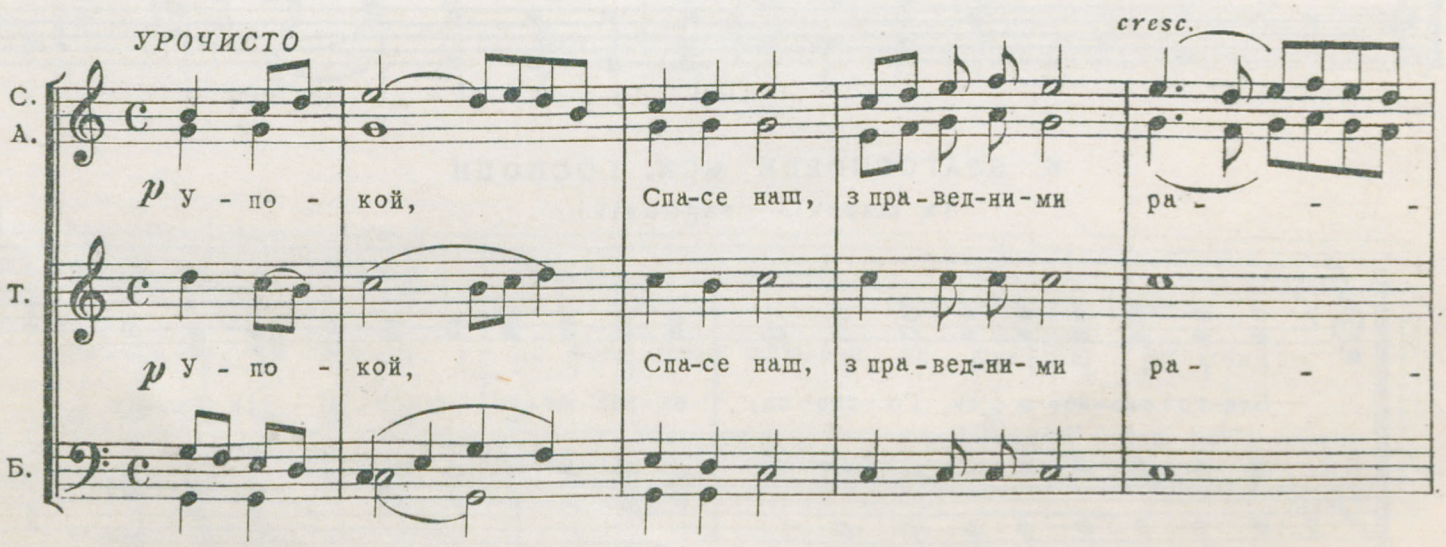
(в широкій гармонії)
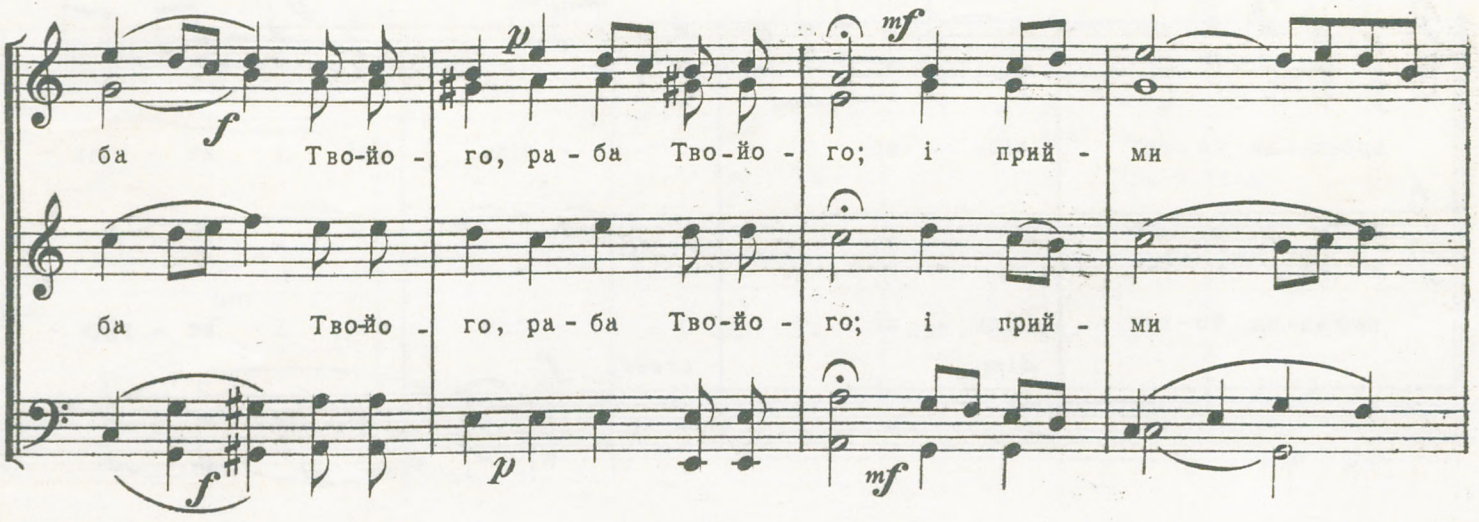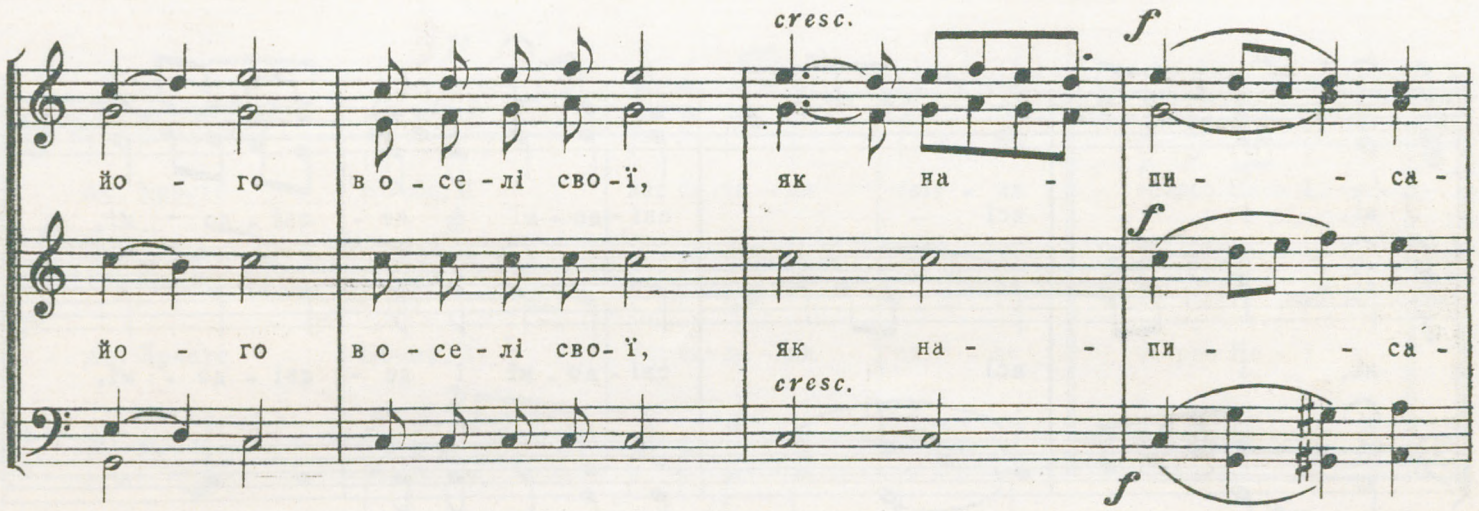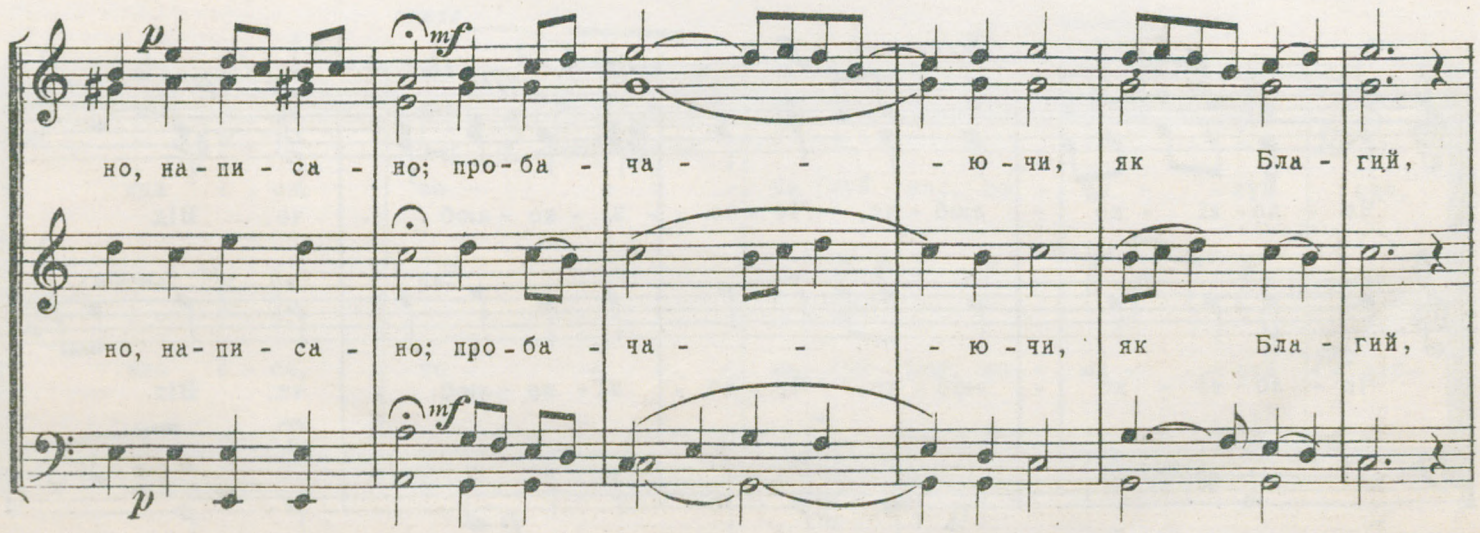




7. УПОКОЙ, СПАСЕ НАШ
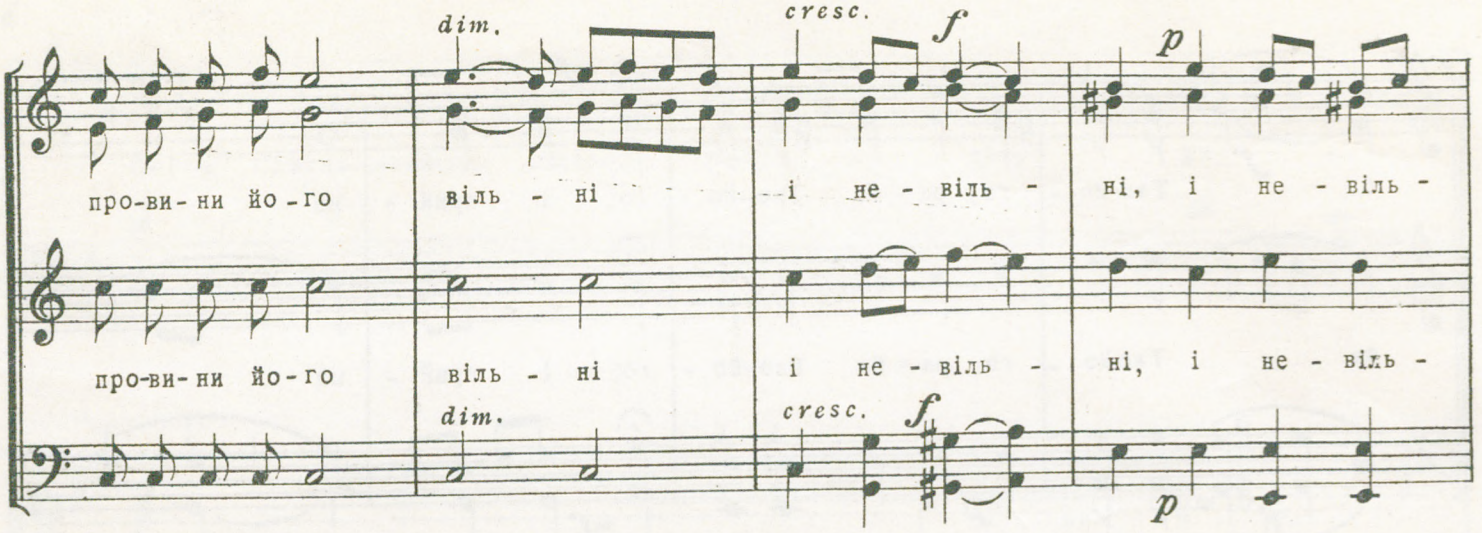
Київське
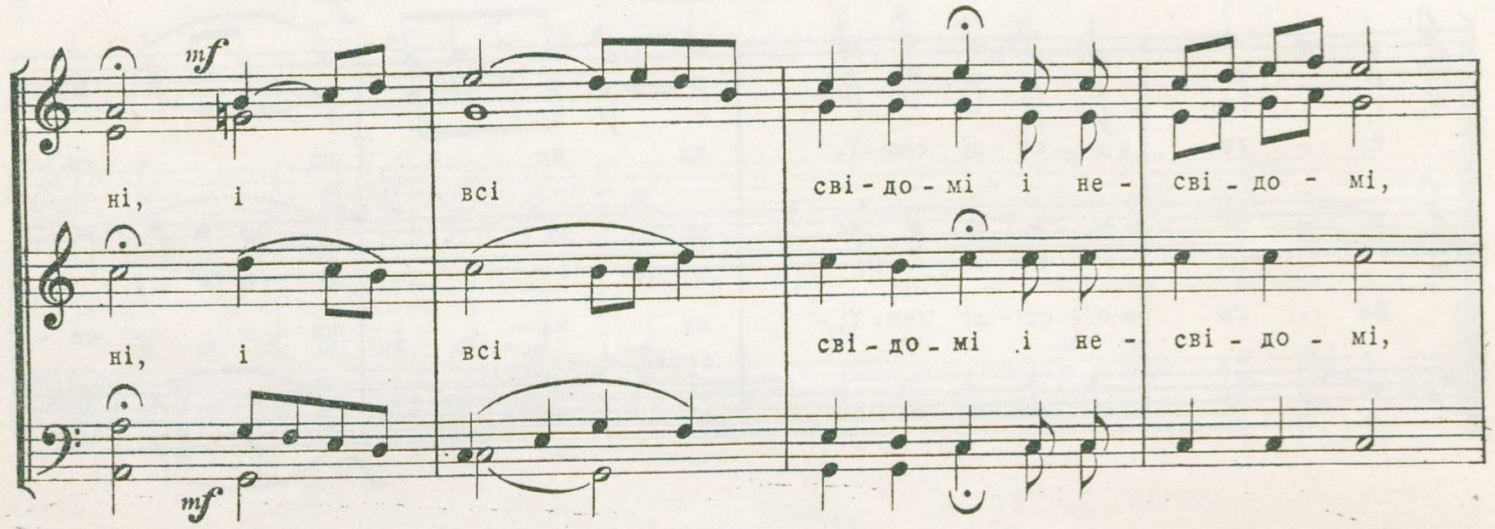


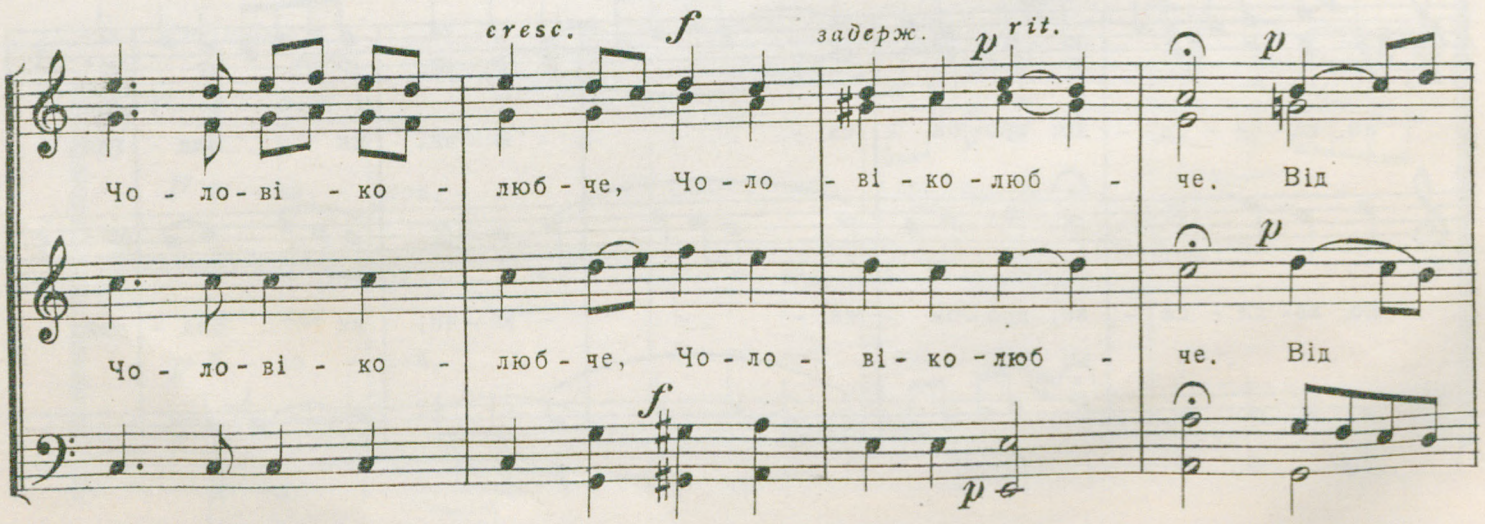

ба Тво-йо - го, ра - ба Тво-йо - го; і прий - ми
ба Тво-йо - го, ра - ба Тво-йо - го; і прий - ми
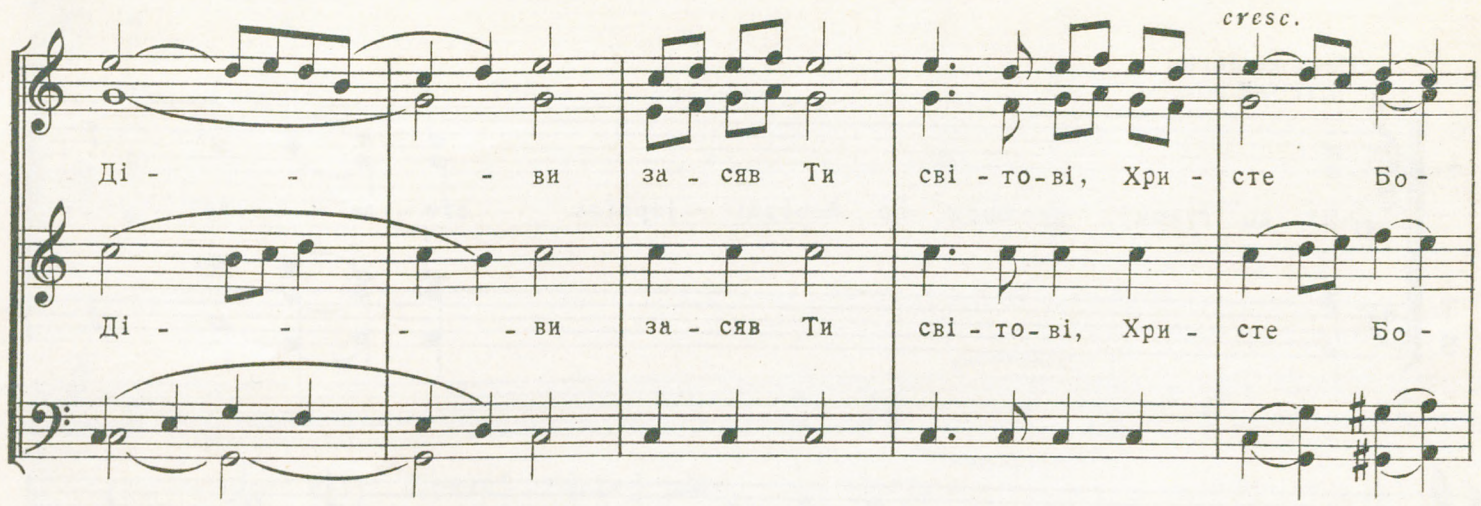

йо - го во - се - лі сво - ї, як на - пи - са -
йо - го во - се - лі сво - ї, як на - - пи - са -
cresc.
cresc.
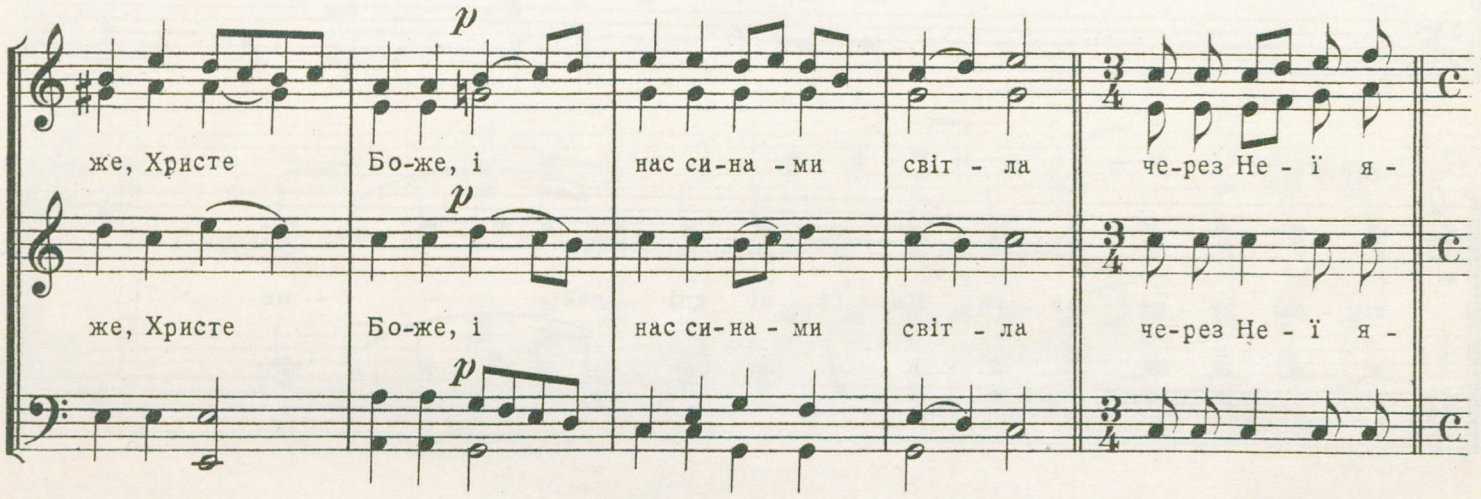

но, на - пи - са - но; про - ба - ча - - - ю - чи, як Бла - гий,
но, на - пи - са - но; про - ба - ча - - - ю - чи, як Бла - гий,
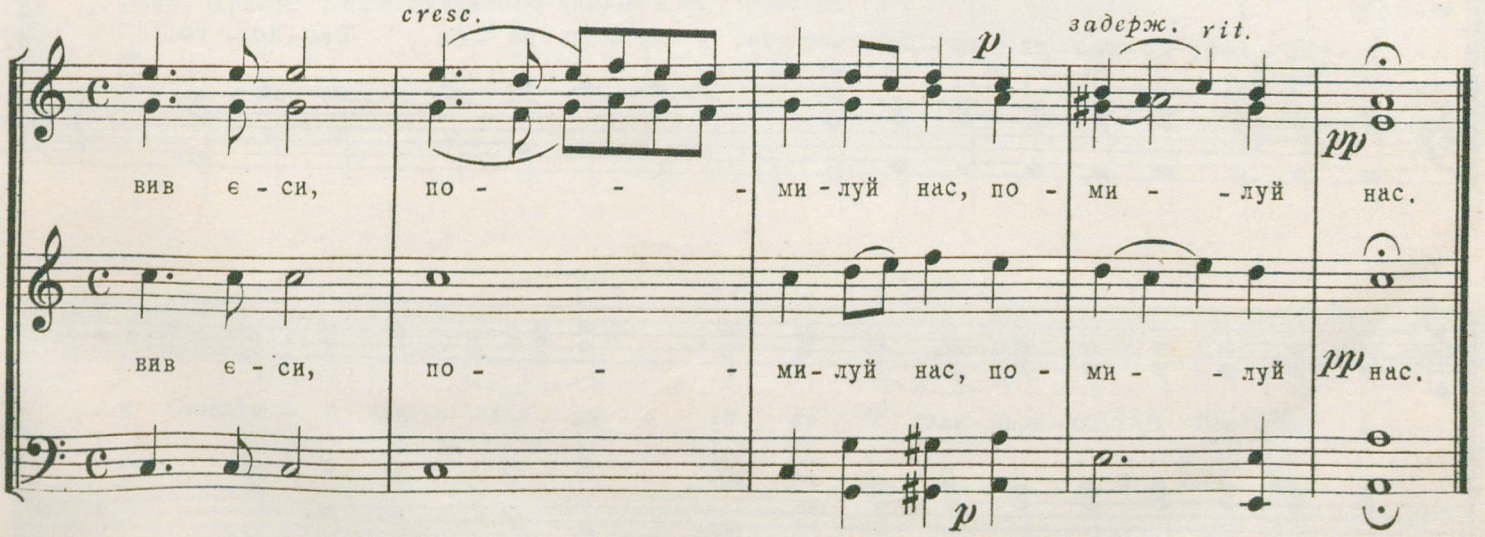

dim.
cresc.
f
p
про-ви- ни йо -го
віль - ні
і не - віль -
ні, і не - віль -
про-ви- ни йо-го
віль - ні
і не - віль -
ні, і не - віль -
dim.
cresc.
f
p


mf
ні, і
всі
сві - до - мі і не -
сві - до - мі,
ні, і
всі
сві - до - мі і не -
сві - до - мі,
mf


cresc.
f
задерж.
p
rit.
p
Чо - ло- ві - ко -
люб - че, Чо - ло
- ві - ко - люб -
че. Від
Чо - ло- ві - ко -
люб - че, Чо - ло -
ві - ко - люб -
че. Від
p
f
p


cresc.
Ді - - - ви за - сяв Ти сві - то-ві, Хри - сте Бо -
Ді - - - ви за - сяв Ти сві - то-ві, Хри - сте Бо -


p
же, Христе Бо-же, і нас си-на - ми світ - ла че-рез Не - ї я -
p
же, Христе Бо-же, і нас си-на - ми світ - ла че-рез Не - ї я -


cresc.
p
задерж. rit.
pp
вив є - си, по - - - ми-луй нас, по - ми - - луй нас.
вив є - си, по - - - ми-луй нас, по - ми - - луй pp нас.
p

8. КАНОН

Речитативом
ПІСНЯ І

С.
А.
Т.
Б.

p Як по сухому, пройшов по безодні Ізраїль сто - па - ми;

бачучи, як гнобитель фараон по - топ - ля - єть - ся, взи - вав:

задерж.

піс - ню пе - ре - мо - ги Бо - го - ві спі - вай - - - мо.

ПРИСПІВ (Після кожної Пісні)

У - по - кой, Го - спо - ди, ду - шу спо - чи - ло - го ра - ба Тво - йо - го,

...і ни - ні і по - всяк - час і на ві - ки віч - ні. А - мінь.

ПІСНЯ 3

Нема Святого, крім Тебе, Господи, Бо - же мій;

Ти підніс силу вірних Твоїх, Ми - ло - серд - - - ний;

задерж.

і утвердив нас на ка - ме - ні за - по - ві - - тів Тво-їх.

Ектенія

Воїстину все суєта...

...Тому, Христе Боже, спочилого упокой, як Чоло-ві - - ко-лю - - -бець...

...а Сама за - сту - пи і по - ми - - - луй ме - не.

ПІСНЯ 4

Христос моя сила, Бог і Го - сподь, Свята Церква побожно співає,

взи - ва - ю - чи, від сер - ця чи - сто - го Го - спо - да про - слав -

ПІСНЯ 5

ля - - - ю - чи. Божественним світлом Твоїм, Ми - ло - серд - ний,

просвіти, молюся, ду - ші тих, що зрання поспішають до Тебе

пі - зна - ти Те - бе, Сло - во Бо - же - є, І - стин - но - го Бо - га,

rit.

що з темряви гріхів ви-зво-ля - є.

ПІСНЯ 6.

Житейськеє море бачивши схвильованим спо-

кус бу - ре - ю,

до тихого Твого пристановища припав я і

riten.

мо-лю Те-бе,

виведи з тління життя мо-є,

Мно - го - ми - ло-сти-вий.

9. ЗО СВЯТИМИ УПОКОЙ

Ектенія

pp Зо Свя-ти-ми у - по - кой, Хри-сте, ду-шу ра-ба Тво-йо - го,

де не-ма ні не-ду - ги, ні жур-би, ні зід-хань, а жит-тя без-ко-неч-не-є.

ПІСНЯ 8.
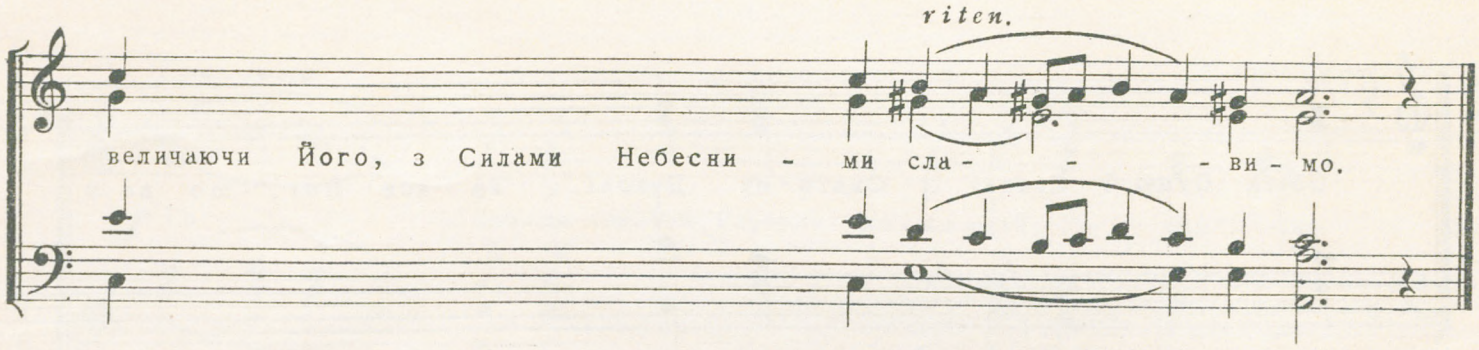
Із полумя угодникам Ти росу ви - то - чив і жертву праведника во - до - ю спа - лив, бо все твориш Ти, Христе, по Сво-

rit.
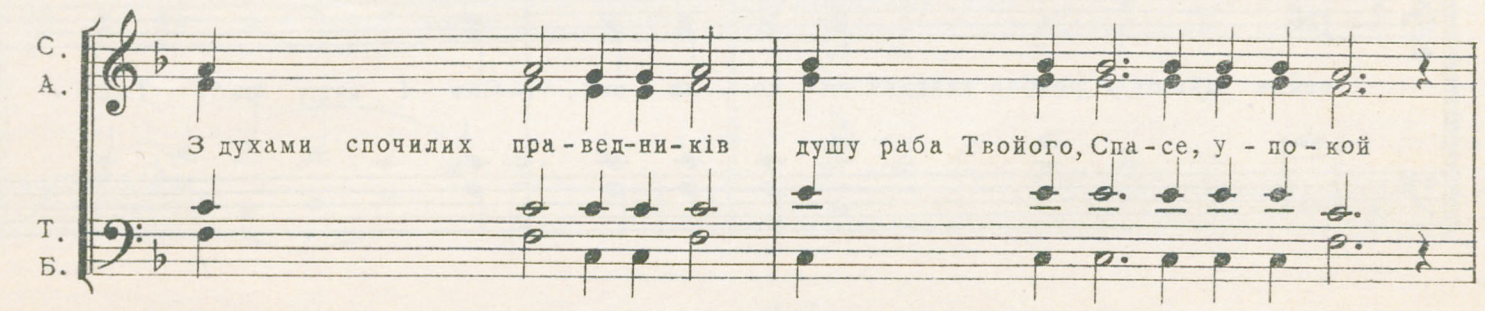
їй во - лі: Тебе прославляємо по всі ві - - ки.

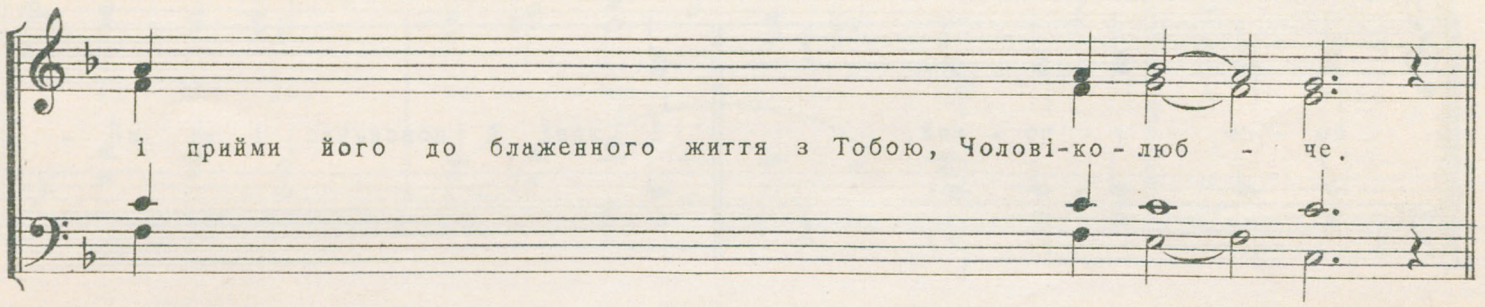
ПІСНЯ 9.
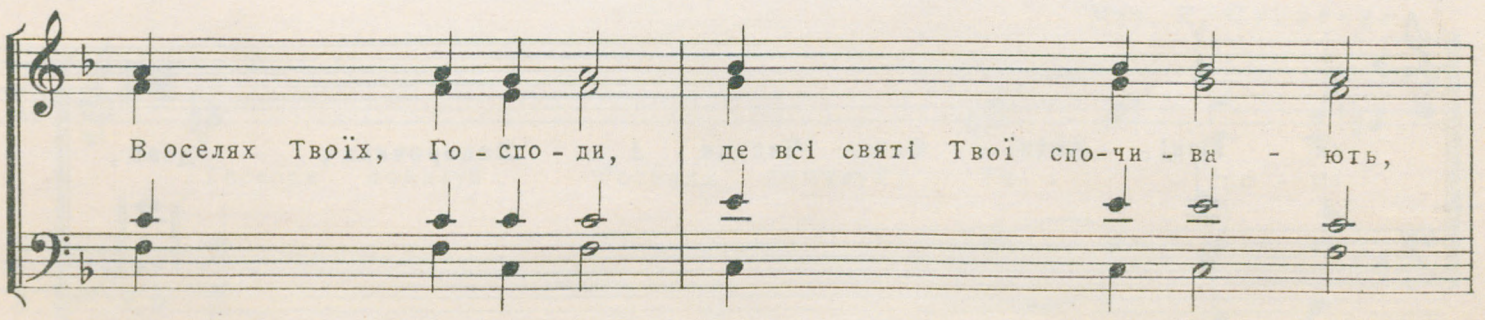
Бога людям не можна ба - чи - ти, на Нього й чини ангельскії не сміють ди - ви - тись, через Тебе ж, Всечистая, Слово втілене яви - лось лю - дям;

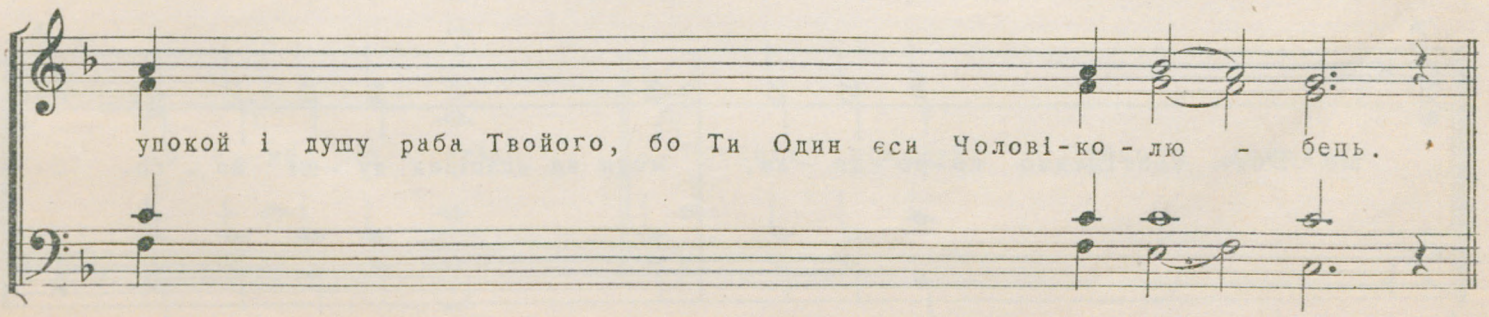


10. З ДУХАМИ СПОЧИЛИХ ПРАВЕДНИКІВ









Слава Отцю і Синові і Свято-му Духові. Ти єси Бог, що до

пекла зійшов і розбив кайдани за-ко-ва-них, Сам і душу раба Тво-

йо-го у-по-кой. І нині й повсякчас і на ві-

ки вічні. Амінь. Єдина Чистая і Непорочная, Діво,

що Бога безсіменно по-ро-ди-ла, моли за спасіння ду-ші йо-го.

11. ЕКТЕНІЯ

Урочисто Семинарське

С.
А.
Т.
Б.

f Го - - - спо-ди помилуй, Господи по-ми-луй, Го - спо - ди

по - ми - - луй. По-дай, Го - спо - ди.

rit.

Го - спо - ди, по - - ми - - - луй. А - мінь.
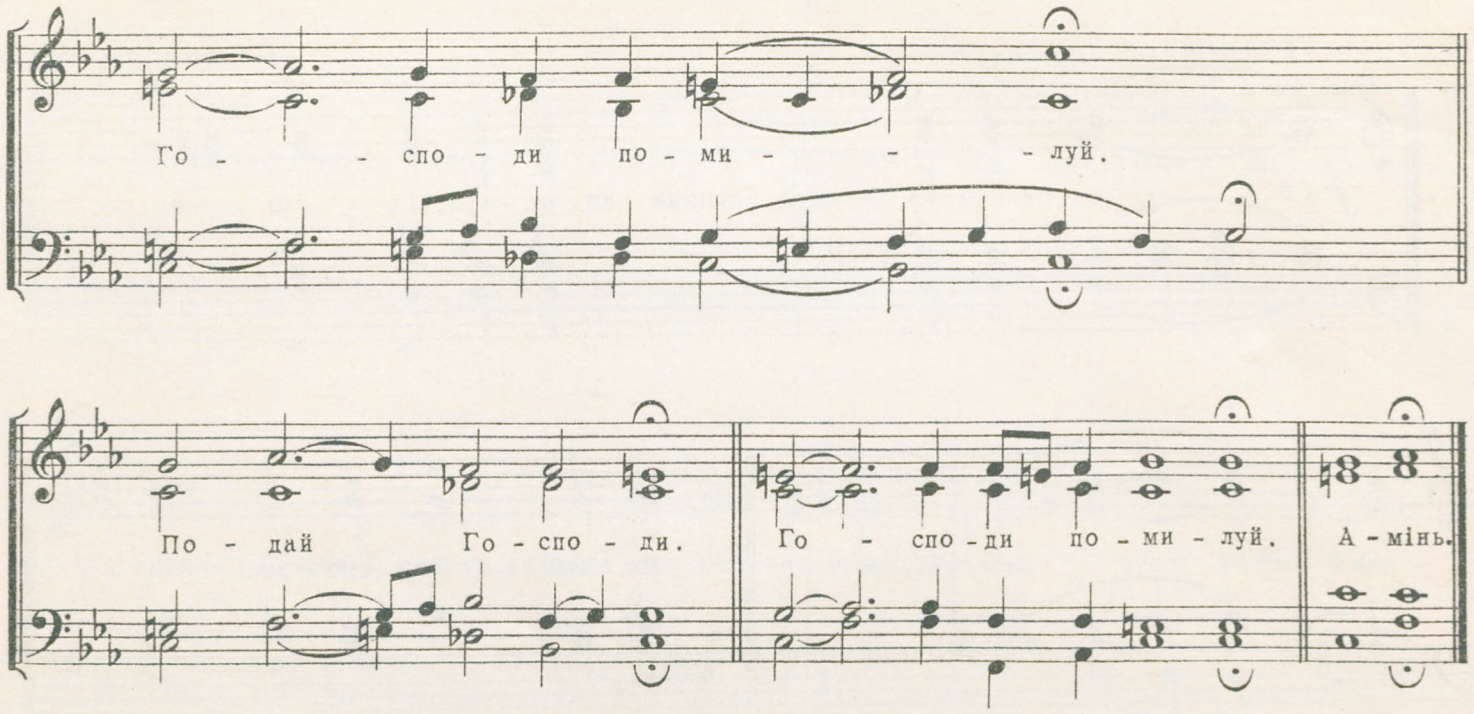
12. ЕКТЕНІЯ

Муз. К. Стеценка
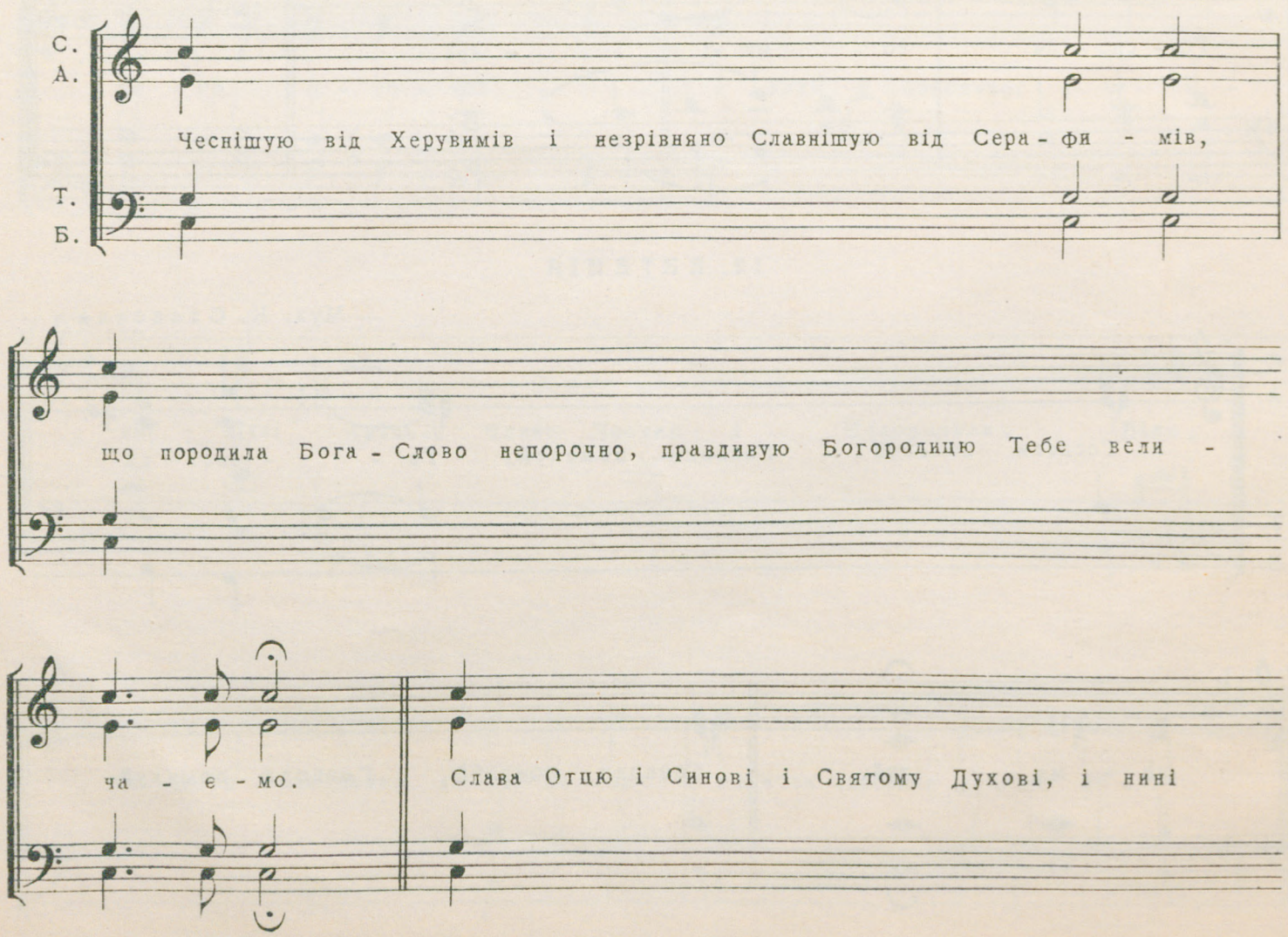
С.
А.
Т.
Б.
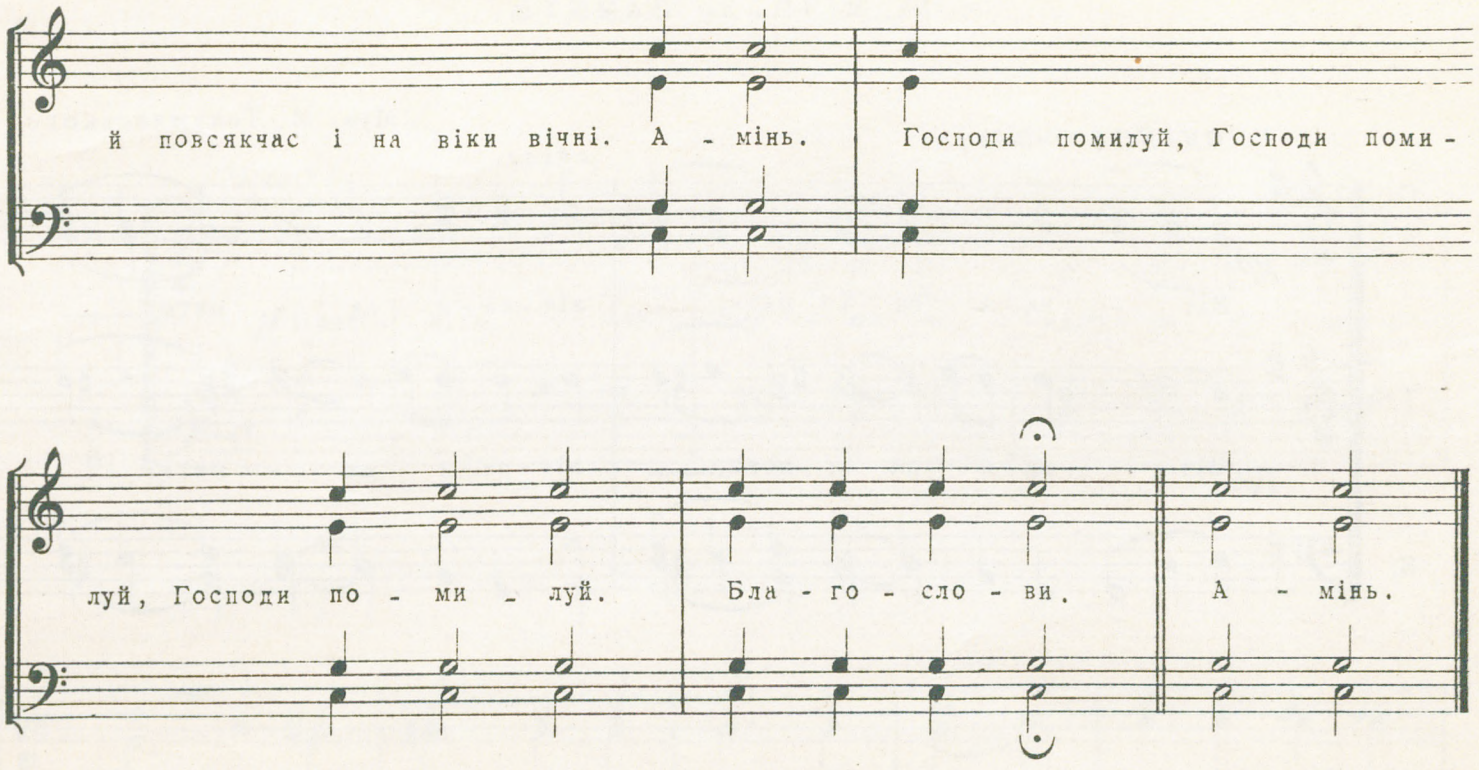
Господи помилуй, Господи помилуй, Го - - спо - ди

по - ми - луй. Господи помилуй, Господи помилуй
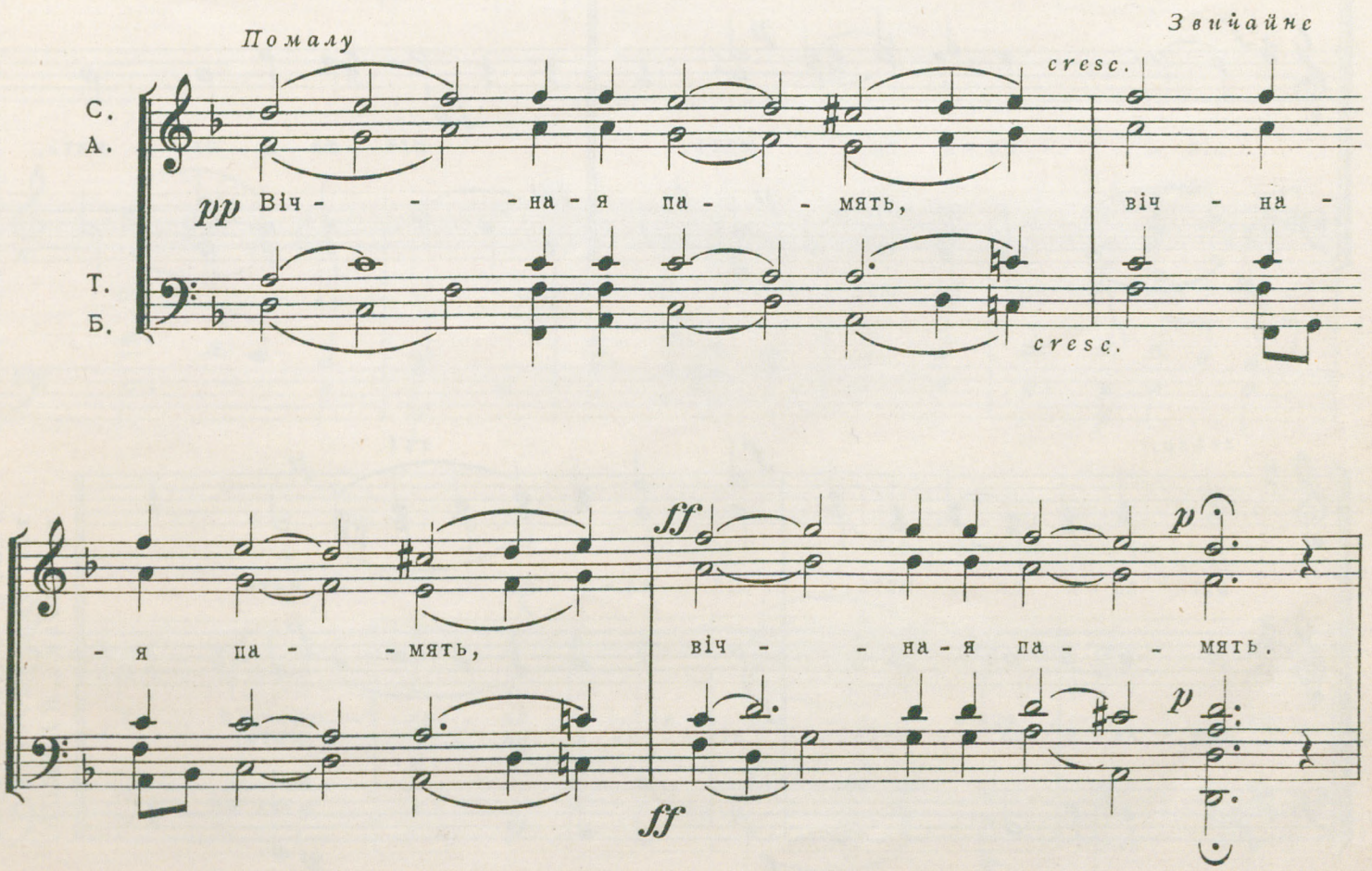


13. ЧЕСНІШУЮ ВІД ХЕРУВИМІВ
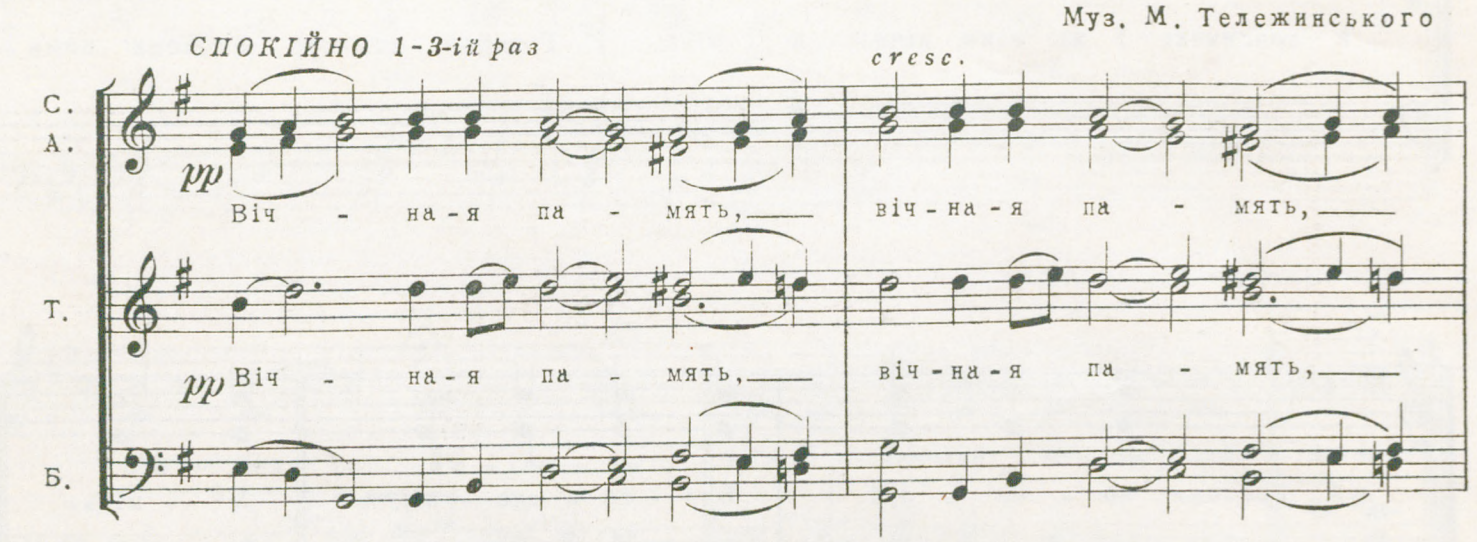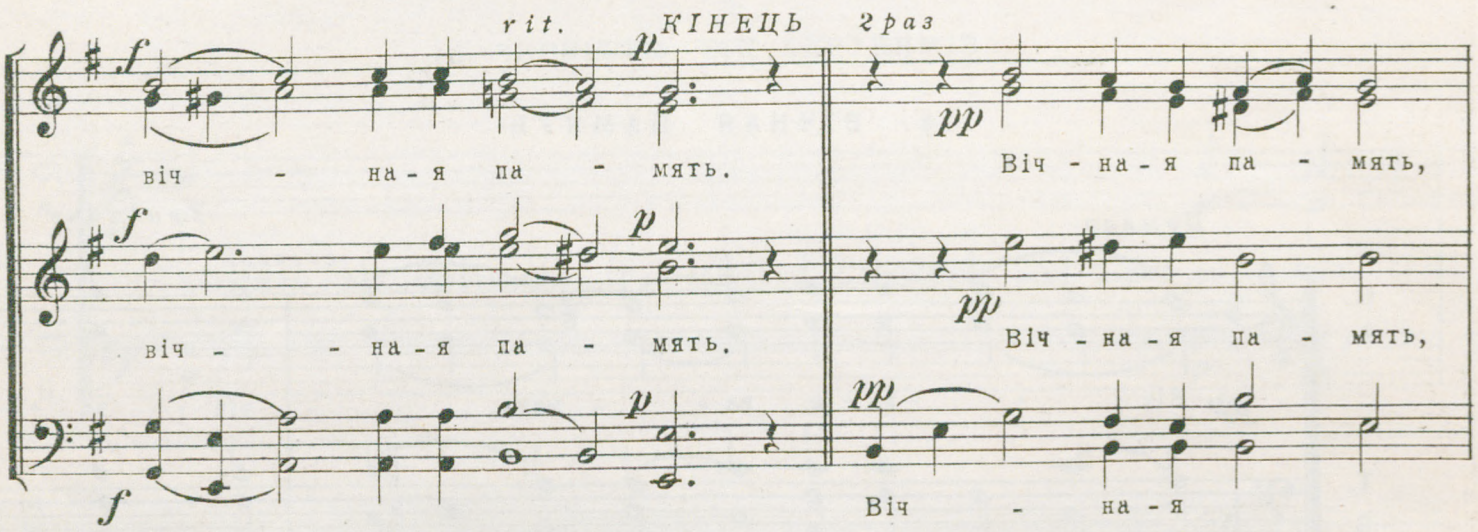




14. ВІЧНАЯ ПАМЯТЬ
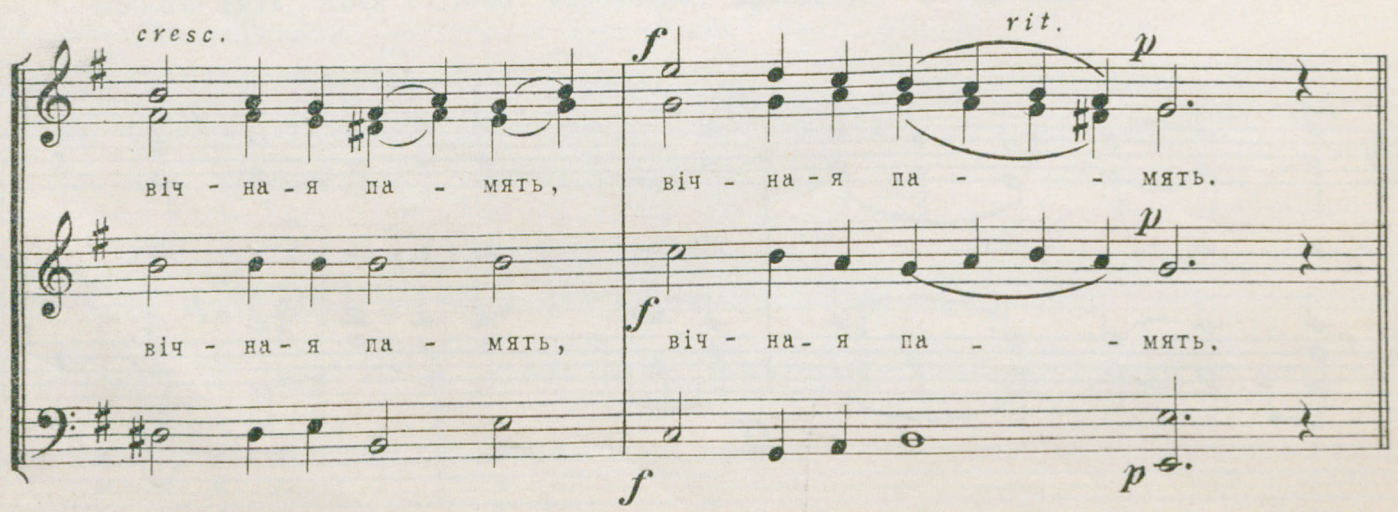


15. ВІЧНАЯ ПАМЯТЬ

Муз. М. Тележинського

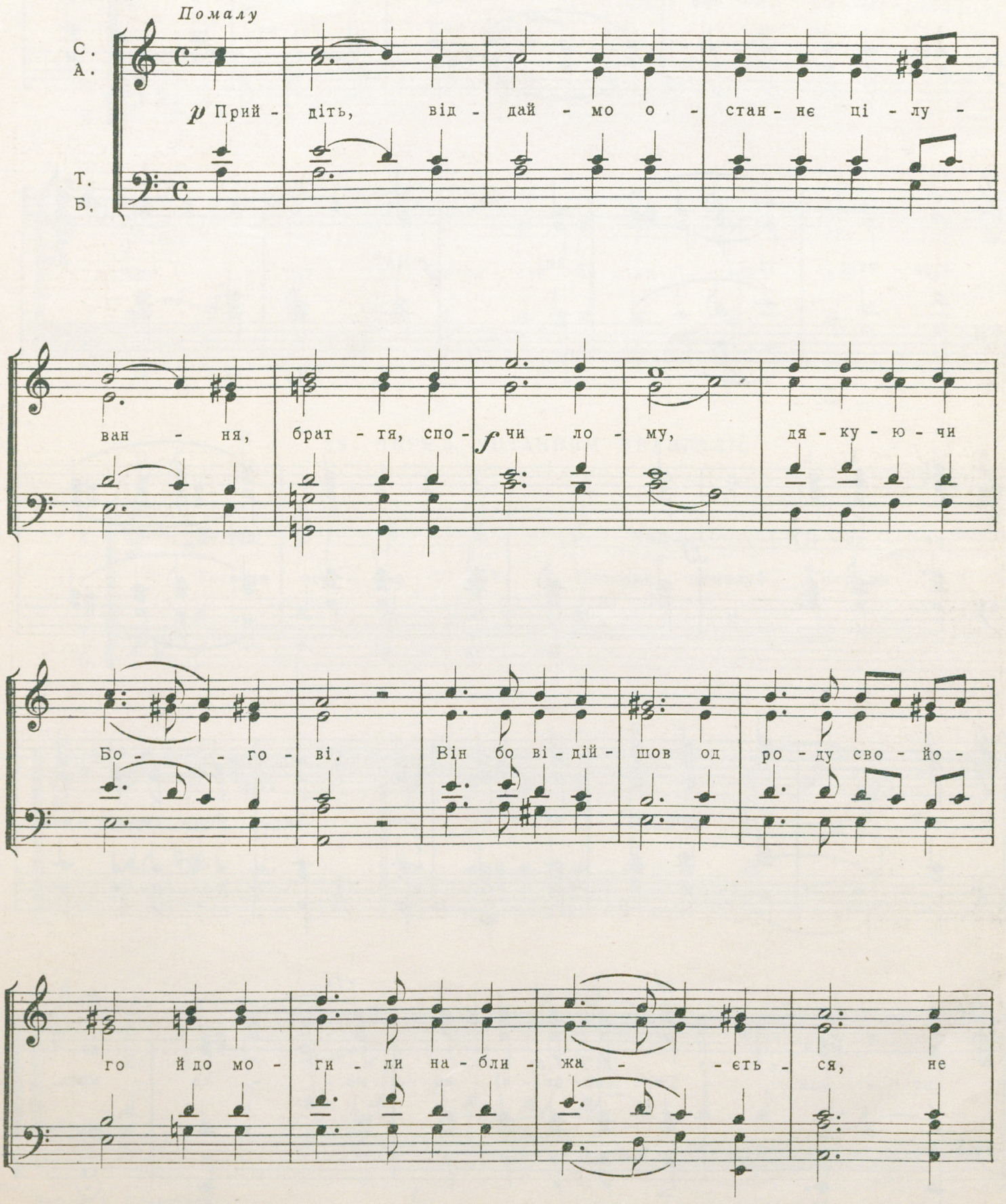






Знову співати третій раз зпочатку до слова „КІНЕЦЬ.“

16. ОСТАННЕ ЦІЛУВАННЯ



дба - ю - чи вже про су - - - єт - не і мно - го -

стра - стне ті - - - ло. *f* Де? Де

Де ни - ні

ро - ди - чі? *ff* Де? і дру - - -
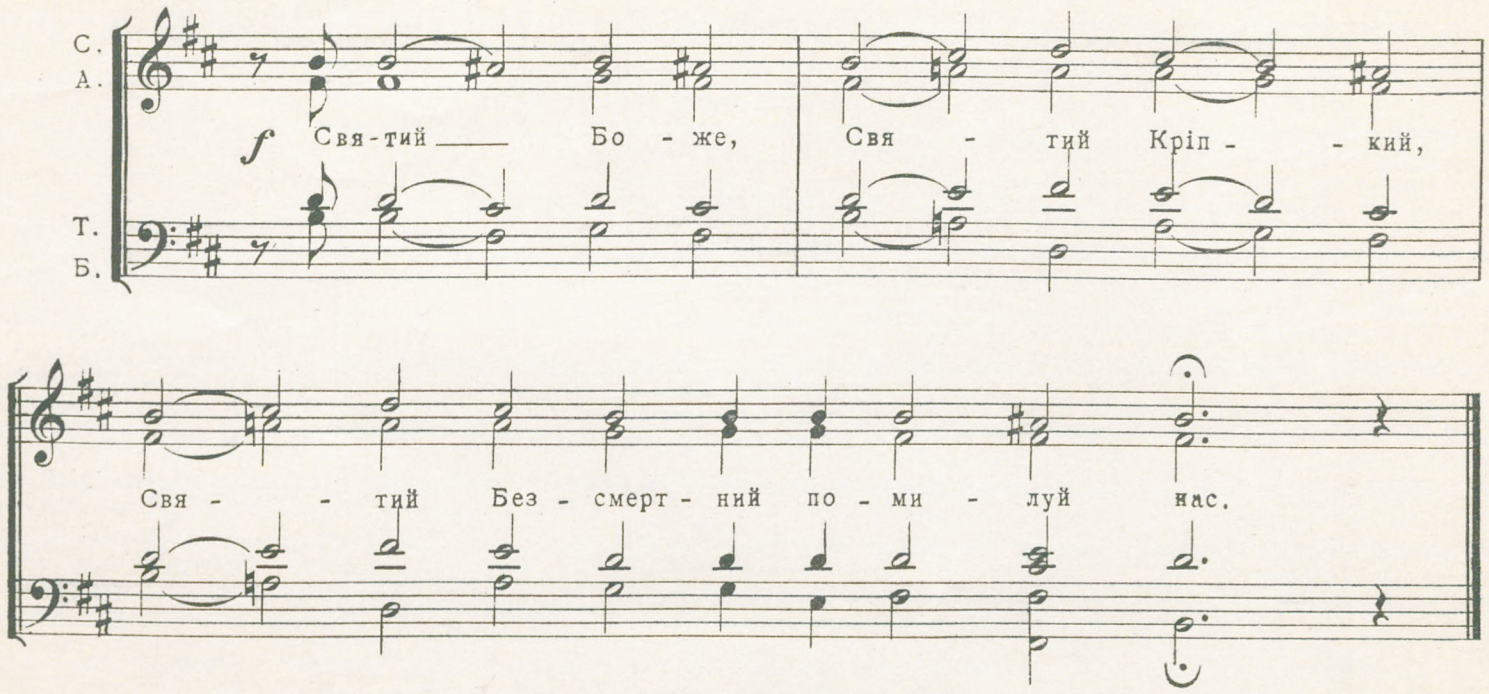
Де ни - ні

зі? Ось роз - лу - ча - є - мось. За йо - го віч - ний
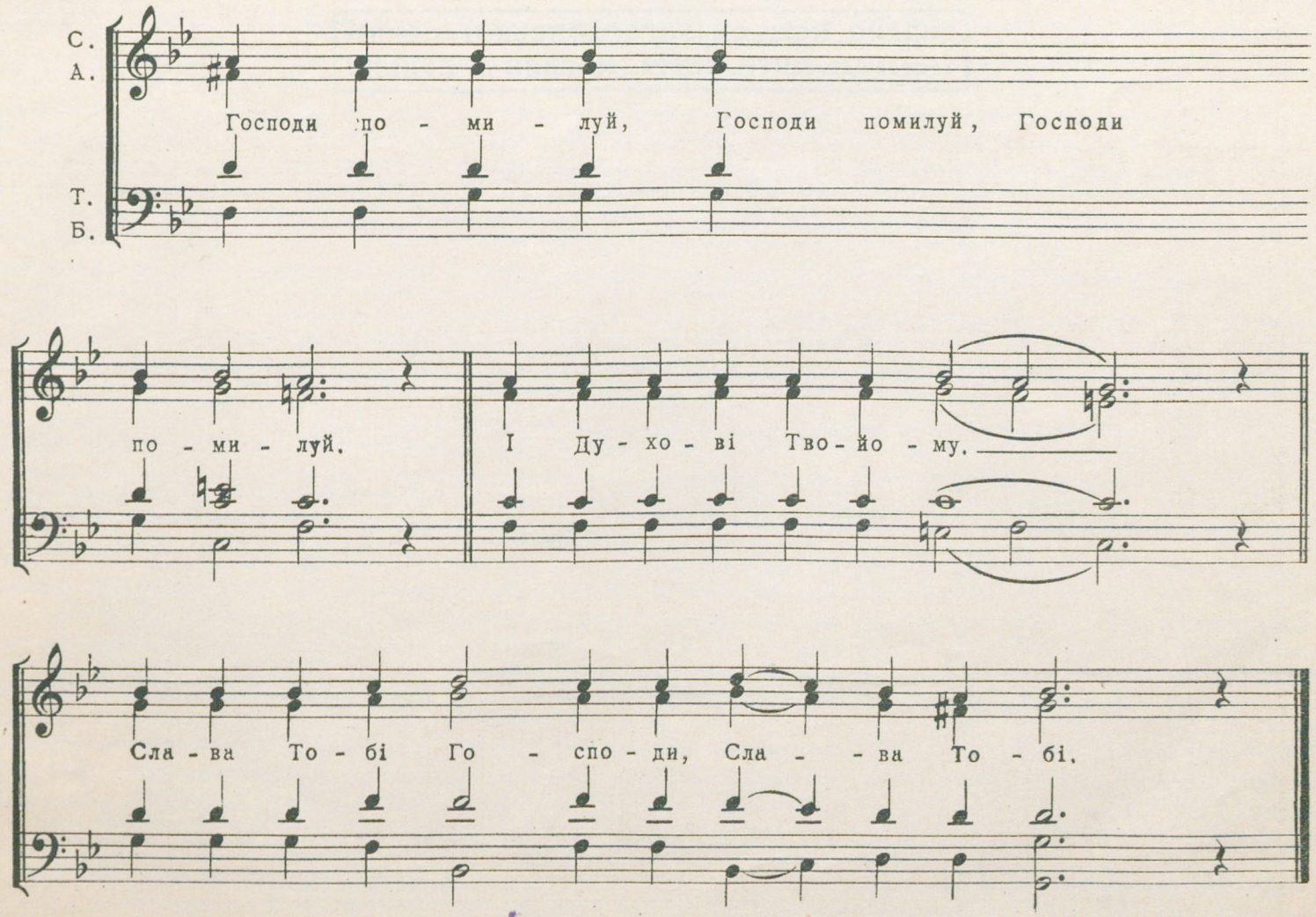
спо - кій Го - спо - де - ві по - мо - - - ли - мось.

rit.

17. СВЯТИЙ БОЖЕ (похоронне)



18. ПЕРЕД ЧИТАННЯМ ЕВАНГЕЛІЇ



Sztych. K. Drzewiecki

Litograf. i sztych. nut J. Konarzewski, Warszawa.

BIBLIOTEKA

ВИДАНО КОШТОМ БОГОСЛОВСЬКОЇ СЕКЦІЇ
Т-ства ІМ. МИТР. ПЕТРА МОГИЛИ В ЛУЦЬКУ

Mus. n. 14.062
cim.

Ціна 3 зл. 50 гр.